

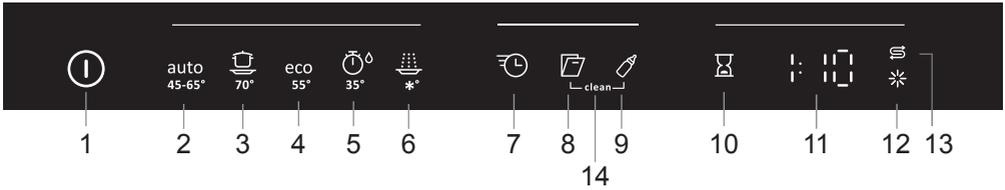
**Bedienungsanleitung**  
Geschirrspüler VA2013RT

**ATAG**

# Inhaltsverzeichnis

Frontpanel .....	2
Sicherheitshinweise .....	3
Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers .....	4
Beladen des Geschirrspülers .....	6
Verwendung des Geschirrspülers .....	8
Einstellungen .....	14
Reinigung und Pflege .....	17
Problemlösung .....	20
Installation .....	27
Service .....	29
Informationen für das Testinstitut .....	30
Technische Informationen .....	32

## Frontpanel



- |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| 1 Hauptschalter     | 8 Automatische Türöffnung    |
| 2 Automatikprogramm | 9 Hygiene-Funktion           |
| 3 Intensiv-Programm | 10 Startzeitvorwahl          |
| 4 Öko-Programm      | 11 Display                   |
| 5 Kurz-Programm     | 12 Klarspülernachfüllanzeige |
| 6 Spülen-Programm   | 13 Salznachfüllanzeige       |
| 7 SpeedWash         | 14 Selbstreinigungs-Programm |

### Allgemein

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese sorgfältig auf!
- Verwenden Sie den Geschirrspüler nie zu einem anderen als dem in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Zweck.
- Beladen Sie die Geschirrspülertür oder die Geschirrspülerkörbe ausschließlich mit Geschirr.
- Lassen Sie die Geschirrspülertür niemals offen stehen, da sie sonst eine Stolpergefahr darstellt.
- Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel, das für Geschirrspüler geeignet ist!
- Diese Maschine kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Menschen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit, eingeschränkten geistigen Fähigkeiten, Gedächtnisverlust oder fehlender Erfahrung und unzureichenden Kenntnissen verwendet werden. Wird die Maschine von solchen Personen benutzt, müssen sie dabei überwacht werden oder Anweisungen erhalten, wie die Maschine zu bedienen ist, und sie müssen die damit einhergehenden Risiken verstehen. Reinigungsarbeiten an der Maschine dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Anschlusskabel dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- Der Geschirrspüler darf nur in Privathaushalten und für spülmaschinengeeignetes Geschirr eingesetzt werden. Jede sonstige Verwendung ist untersagt.
- Laden Sie niemals Geschirr mit Resten von Lösungsmitteln in den Geschirrspüler, da dies zu Explosionen führen

kann. Auch Geschirr mit Resten von Asche, Wachs oder Schmiermitteln darf nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.

#### **WARNUNG!**

Messer und andere spitze Gegenstände müssen entweder mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder waagrecht in die anderen Körbe gelegt werden.

### Aufstellen

Siehe Abschnitt Installation.

### Kindersicherung

- Starten Sie den Geschirrspüler immer sofort nach der Zugabe des Geschirrspülmittels.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen. Erlauben Sie Ihren Kindern nicht, den Geschirrspüler zu benutzen oder damit zu spielen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn die Tür geöffnet ist.

#### **WARNUNG!**

Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder – Geschirrspülmittel sind ätzend!

### Transport/Lagerung im Winter

- Lagern Sie den Geschirrspüler an einem Ort, an dem die Temperatur nicht unter den Gefrierpunkt sinkt.
- Vermeiden Sie lange Transportwege bei sehr kaltem Wetter.
- Transportieren Sie den Geschirrspüler aufrecht oder auf dem Rücken liegend.

### Überlaufschutz

Aufgrund des Überlaufschutzsystems wird der Geschirrspüler leer gepumpt und die

Wasserversorgung deaktiviert, wenn der Wasserstand im Geschirrspüler höher als normal ist. Wenn das Überlaufschutzsystem ausgelöst wurde, drehen Sie die Wasserversorgung ab und rufen Sie den Kundenservice an.

### Verpackungsmaterial

Die Verpackung schützt das Produkt während des Transports. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Sortieren Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien, um den Rohstoffverbrauch und Abfälle zu reduzieren. Ihr Händler kann die Verpackung dem Recycling zuführen oder Ihnen den nächsten Recyclinghof nennen. Die Verpackung besteht aus:

- Wellpappe aus 100% Recyclingmaterial.
- Styropor (EPS) ohne Chlor- oder Fluorzusatz.
- Halter aus unbehandeltem Holz.
- Schutzfolie aus Polyethylen (PE).

### Entsorgung

Der Geschirrspüler ist recycelbar und entsprechend etikettiert.

Wenn die Lebensdauer des Geschirrspülers abgelaufen ist und er entsorgt werden soll, muss er unverzüglich unbrauchbar gemacht werden. Ziehen Sie das Stromkabel ab und schneiden Sie es so kurz wie möglich ab.

Wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden, um zu erfahren, wo und wie Sie den Geschirrspüler richtig dem Recycling zuführen können.

### Der Wasserenthärter

Um ein gutes Spülergebnis zu erhalten, benötigt der Geschirrspüler weiches Wasser (Wasser mit einem niedrigen Mineralgehalt). Hartes Wasser führt zur Bildung von weißen Ablagerungen auf dem Geschirr und dem Geschirrspüler.

Die Wasserhärte wird anhand der folgenden Gradeinteilungen angegeben: Die Gradeinteilung für deutsche Wasserhärte (°dH) und die Gradeinteilung für französische Wasserhärte (°fH). Bei einer Wasserversorgung mit einem höheren Härtegrad als 6°dH (9°fH) muss ein Wasserenthärter verwendet werden. Dies erfolgt automatisch mit Hilfe des eingebauten Wasserenthärters. Damit der Wasserenthärter optimal funktioniert, muss er entsprechend dem Härtegrad der Wasserversorgung dosiert werden.

Wenden Sie sich an die lokalen Wasserwerke, um die Wasserhärte in Ihrer Region zu erfragen.

### Dosierung des Wasserenthärters

Kapitel Einstellungen auf Seite 15 beschreibt, wie der Wasserenthärter angepasst wird.

### Salz einfüllen

Bevor Sie einen Geschirrspüler mit einem Wasserenthärter in Betrieb nehmen, müssen Sie Salz in den Salzbehälter einfüllen, damit das zulaufende Wasser automatisch enthärtet wird. Verwenden Sie

grobkörniges oder spezielles Geschirrspüler-Salz.

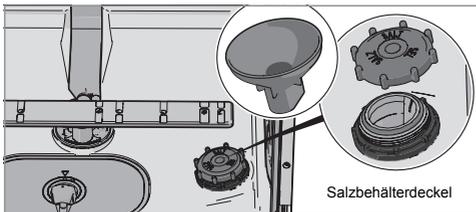
**⚠ WARNUNG!**

Um Rostflecke zu vermeiden, muss ein Geschirrspülprogramm sofort nach der Zugabe von Salz gestartet werden.

Füllen Sie unter keinen Umständen Geschirrspülmittel in den Salzbehälter. Dadurch wird der Wasserenthärter zerstört!

**Gehen Sie beim ersten Nachfüllen folgendermaßen vor:**

- 1 Schrauben Sie den Deckel wie abgebildet ab.
- 2 Setzen Sie den mit dem Geschirrspüler mitgelieferten Trichter in die Einfüllöffnung des Salzbehälters. Füllen Sie zuerst ca. 1 l Wasser ein.
- 3 Fügen Sie anschließend maximal 1,5 kg Salz ein, bis der Behälter voll ist.
- 4 Entfernen Sie überschüssiges Salz, damit der Deckel fest aufgeschraubt werden kann.
- 5 Starten Sie ein Programm, so dass sämtliche Salzreste im Geschirrspüler weggespült werden.



**⚡ Salznachfüllanzeige**

Wenn das Salz nachgefüllt werden muss, leuchtet das obige Symbol auf dem Display auf.

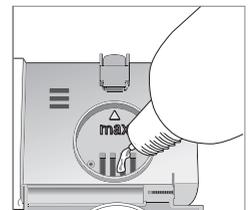
Wenn nicht mehr genügend Salz vorhanden ist, schrauben Sie den Deckel ab und füllen Sie den Behälter mit Salz. Wasser wird nur beim ersten Mal hinzugefügt! Entfernen Sie Rückstände und verschließen Sie den Deckel. Starten Sie ein Programm, so dass sämtliche Salzreste im Geschirrspüler weggespült werden.

Nach dem Nachfüllen erlischt das Symbol eventuell nicht sofort.

**Klarspüler auffüllen**

Die Trockenzeit verkürzt sich und das Ergebnis ist besser, wenn Klarspüler verwendet wird. Auch das Spülergebnis ist besser, das Spülgut wird einwandfrei und fleckenlos sauber.

- 1 Öffnen Sie den Deckel des Klarspülerfachs.
- 2 Füllen Sie den Klarspüler vorsichtig nach. Fügen Sie den Klarspüler nur bis zur Markierung **max** hinzu.
- 3 Entfernen Sie sämtliche Klarspüler-Spritzer neben dem Fach.
- 4 Verschließen Sie den Deckel sorgfältig.



### **Klarspülnachfüllanzeige**

Wenn der Klarspüler nachgefüllt werden muss, leuchtet das obige Symbol auf dem Display auf.

Nach dem Nachfüllen erlischt das Symbol eventuell nicht sofort.

### **Einstellen der Dosierung für den Klarspüler**

Der Abschnitt Einstellungen beschreibt, wie die Dosierung für den Klarspüler festgelegt wird. Die Klarspülerdosierung kann zwischen 0 (Aus) bis 5 (Hohe Dosierung) eingestellt werden. (Werkseitige Einstellungen: 5)

### **Reduzieren Sie die Dosierung für den Klarspüler:**

- Wenn ein klebriger weiß-blauer Film auf dem Geschirr ist.
- Wenn Streifen auf dem Geschirr sind.
- Schaumbildung. Wenn Sie sehr weiches Wasser haben, können Sie den Klarspüler im Verhältnis 50:50 mit Wasser verdünnen.

### **Energieeffizientes Spülen**

- Zur Energieersparnis den Geschirrspüler nicht laufen lassen, bevor er vollständig beladen ist.
- Spülen Sie Geschirr nicht unter fließendem Wasser ab, bevor Sie es in den Geschirrspüler legen. Entfernen Sie lediglich größere Speisereste, bevor Sie den Geschirrspüler beladen.
- Verwenden Sie ein umweltfreundliches Geschirrspülmittel. Lesen Sie die Umwelterklärung auf der Verpackung!
- Wenn das Geschirr nur leicht verschmutzt ist, können Sie ein Programm mit niedriger Temperatur wählen.
- Durch die Auswahl Automatische Türöffnung, welche die Geschirrspülertür automatisch öffnet, werden bessere Trockenergebnisse erzielt. Warten Sie, bis der Geschirrspüler anzeigt, dass das Programm zu Ende und das Geschirr abgekühlt ist, bevor Sie den Geschirrspüler entladen. (Bei Einbaugeschirrspülern müssen die umgebenden Möbel gegenüber Kondenswasser vom Geschirrspüler beständig sein).

### **Zerbrechliches Geschirr**

Manches Kochgeschirr ist nicht spülmaschinenfest. Dafür kann es verschiedene Gründe geben. Bestimmte Materialien vertragen keine große Hitze, andere können durch das Geschirrspülmittel beschädigt werden.

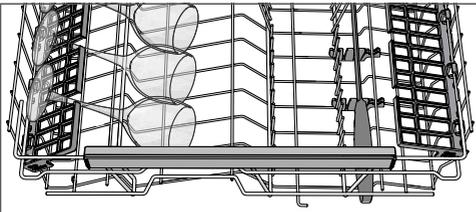
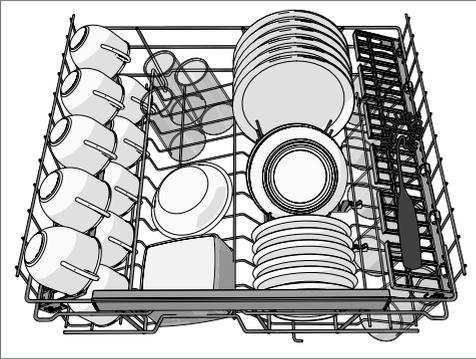
Seien Sie vorsichtig mit handgefertigten Gegenständen, zerbrechlicher Dekoration, Kristall/Glas, Silber, Kupfer, Zinn, Aluminium, Holz und Kunststoff. Achten Sie auf die Kennzeichnung „Spülmaschinenfest“.

## Die Körbe des Geschirrspülers

Der Geschirrspüler hat einen oberen Korb und einen unteren Korb mit Besteckkorb.

### Oberer Korb

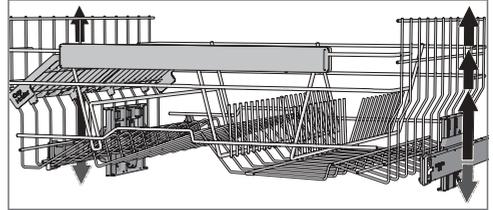
Gläser, Tassen, Schüsseln, kleine Teller und Untertassen legen Sie in den oberen Korb. Alle schmutzigen Oberflächen sollten nach innen und unten zeigen! Weingläser stellen Sie in die Weinglashalterung, und Messer kommen in den Messerstand rechts (falls vorhanden).



### Den oberen Korb senken/anheben

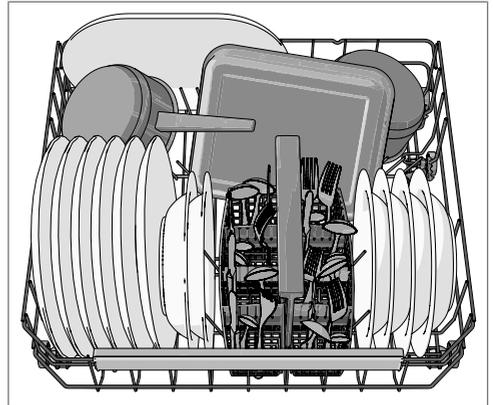
- 1 Ziehen Sie den oberen Korb heraus.
- 2 Umfassen Sie die Seiten des oberen Korbs mit beiden Händen und heben Sie ihn nach oben.
- 3 Heben Sie den Korb mehrfach mit beiden Händen an, um seine Position zu verändern. (Der obere Korb lässt sich in drei Positionen einstellen.) Ist der obere Korb in der höchsten Position,

kehrt er durch Anheben in die niedrigste Position zurück. Es ist zu beachten, dass beide Seiten des Korbs immer auf derselben Höhe angeordnet sein müssen.



### Unterer Korb

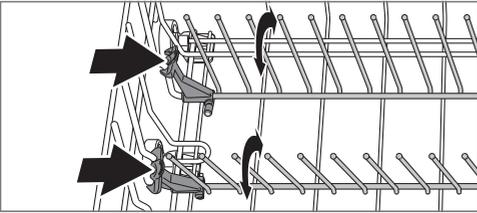
Ordnen Sie Teller, kleine Teller, Serviergeschirr, Töpfe und Besteck (im Besteckkorb) im unteren Korb an.



### Klappbare Zinken

Die klappbaren Zinken zum Spülen von Töpfen herunterklappen. Vor der Anpassung der Position die klappbaren Zinken

durch Drücken der Schiene nach innen lösen.



### Besteckkorb

Stellen Sie das Besteck, bis auf Messer, mit den Griffen nach unten und so weit wie möglich verteilt in den Besteckkorb. Achten Sie darauf, dass Löffel nicht ineinander liegen.

Den Besteckkorb in den unteren Korb stellen.

### Zu beachten:

- Alle schmutzigen Oberflächen sollten nach innen und unten zeigen!
- Geschirr sollte nicht in- oder aufeinandergestellt werden.
- Geschirr mit Hohlräumen, z. B. Tassen, anwinkeln, damit das Wasser abläuft. Dies ist auch bei Geschirr aus Kunststoff wichtig.
- Darauf achten, dass kleine Gegenstände nicht durch den Geschirrspülerkorb fallen können. Im Besteckkorb anordnen.

#### HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei bewegen können!

## Hinzufügen von Geschirrspülmittel



- 1 Geschirrspülmittelfach für den Vorspülgang
- 2 Geschirrspülmittelfach für den Hauptspülgang

Die benötigte Menge an Geschirrspülmittel richtet sich nach der Wasserhärte.

Beachten Sie die Dosierungshinweise auf der Verpackung des Geschirrspülmittels. Dieser Geschirrspüler enthält einen Wasserenthärter, das Geschirrspülmittel und der Klarspüler sollten also weichem Wasser entsprechend dosiert werden.

Zu viel Geschirrspülmittel kann zu einem weniger effektiven Spülvorgang führen und belastet außerdem stärker die Umwelt.

Vor dem Einfüllen von Geschirrspülmittel muss das Geschirrspülmittelfach trocken sein. Es gibt einen Behälter für den Vorspülgang und einen für den Hauptspülgang. Wenn Geschirrspülmittel in flüssiger oder Pulverform verwendet wird, geben Sie etwas Geschirrspülmittel in das Geschirrspülmittelfach für den Vorspülgang. Sollten Sie Fragen zum Geschirrspülmittel haben, setzen Sie sich bitte mit dem Geschirrspülmittelhersteller in Verbindung.

#### HINWEIS!

Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel, das für Geschirrspüler geeignet ist! Handspülmittel darf nicht verwendet werden, da die Schaumbildung den effizienten Betrieb des Geschirrspülers beeinträchtigt.

### Geschirrspültabs

Sie können die Tabs halbieren, wenn Sie die Abdeckung des Spenders nicht schließen können. Es besteht die Gefahr, dass das Geschirrspülmittel nicht vollständig freigegeben wird, wenn der Deckel fest verschlossen ist und sich nicht richtig öffnet.

#### HINWEIS!

Geschirrspültabs werden nicht für Kurzprogramme (kürzer als 75 Minuten) empfohlen. Verwenden Sie stattdessen Pulver oder flüssiges Geschirrspülmittel.

### 3-in-1/All-in-One-Geschirrspülmittel

Kapitel Einstellungen beschreibt, wie TAB (3-in-1/ All-in-One-Geschirrspülmittel) aktiviert wird. Hinweis: Das Salz muss in den Salzbehälter eingefüllt werden. Wenn Sie mit dem Spül- oder Trockenergebnis nicht zufrieden sind, deaktivieren Sie die Einstellung TAB (3-in-1/ All-in-One-Geschirrspülmittel) und füllen Salz, Geschirrspülmittel und Klarspüler nach. Siehe Kapitel Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers.

Lesen Sie die Hinweise zu diesen Produkten sorgfältig durch. Wenden Sie sich an den Hersteller des Geschirrspülmittels, falls Ihnen etwas unklar sein sollte.

### Der Hauptschalter

Den Hauptschalter drücken und gedrückt halten, bis das Display angeschaltet wird. Kontrollieren Sie auch, dass der Wasserhahn aufgedreht ist.

### PROGRAMS - Programm auswählen

Ein Programm auswählen, das zum Geschirrtyp und zum Verschmutzungsgrad passt.

Drücken Sie auf das gewünschte Programm, bis das Programmsymbol aktiviert ist.

#### auto 45-65° **Automatikprogramm**

Der Geschirrspüler erkennt automatisch, wie verschmutzt das Geschirr ist und stellt Wasserverbrauch sowie Temperatur entsprechend ein. Bei Neuinstallation müssen zunächst fünf Spülvorgänge mit dem Programm ausgeführt werden, bevor es vollständig angepasst ist und optimale Ergebnisse liefern kann.

#### auto 45-65° **Automatikprogramm**<sup>1)</sup> +

### **SpeedWash** + **Automatische Türöffnung**

Ein wirkungsvolles Programm zum täglichen Gebrauch für leicht angetrocknete Speisereste (nicht für eingebraunte Speiserückstände, wie beispielsweise bei Auflaufformen, geeignet).



#### 70° **Intensiv-Programm**

Programm für stark verschmutztes Geschirr, wie Pfannen, Bratentöpfe und Auf-

<sup>1)</sup> Diese Kombination (Automatikprogramm + SpeedWash + Automatische Türöffnung) ist auch bekannt als QuickIntensive (90 Minuten).

laufformen. Wenn dieses Geschirr den Geschirrspüler nicht vollständig füllt, können Sie Teller oder Ähnliches hinstellen.

### 55° **Öko-Programm**

Dieses Programm ist zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm.

### 35° **Kurz-Programm**

Dieses Programm ist für leicht verschmutzte Gläser und Porzellan geeignet, wie beispielsweise für Kaffeetassen.

*In Kombination mit SpeedWash wird das Programm verkürzt (15 Minuten).*

### \* **Spülen-Programm**

Mit diesem Programm können Sie Geschirr spülen, wenn der Geschirrspüler noch nicht vollständig beladen ist.

## EXTRA - Auswahl von Zusatzfunktionen

Um eine Option auszuwählen, auf die Auswahl Tasten drücken, bis die gewünschte Option aktiviert ist. Die verfügbaren Optionen sind je nach Programm unterschiedlich. Manche Optionen können nicht kombiniert werden (verfügbare Optionen leuchten schwach).

### **SpeedWash**

Diese Auswahl verkürzt die Programmzeit, verbraucht jedoch mehr Strom und Wasser.

### **Automatische Türöffnung**

Die Geschirrspülertür öffnet automatisch, hierdurch werden bessere Trockenergebnisse erzielt. Warten Sie, bis der Geschirrspüler anzeigt, dass das Programm zu Ende und das Geschirr abgekühlt ist, bevor Sie den Geschirrspüler entladen. (Bei Einbaugeschirrspülern müssen die umgebenden Möbel gegenüber Kondenswasser vom Geschirrspüler beständig sein).

#### HINWEIS!

Die Geschirrspülertür darf nicht verstellt werden, wenn sie auf automatisches Öffnen eingestellt ist. Dies kann die Funktion der Türverriegelung stören.

### **Hygiene-Funktion**

Diese Auswahl ist ideal für Geschirr mit besonders hohen Hygieneanforderungen, z.B. zum Spülen von Babyfläschchen und Schneidebrettern. Die Temperatur ist sowohl im Hauptspül- als auch im letzten Spülgang höher.

### **Startzeitvorwahl**

Wenn Sie Startzeitvorwahl auswählen, startet der Geschirrspüler in 1-24 Stunden, nachdem Sie die Tür geschlossen haben.

- 1 Drücken Sie zur Aktivierung dieser Auswahl einmal die Taste Startzeitvorwahl. Drücken Sie die Auswahl Taste mehrmals – oder halten Sie sie gedrückt – um die gewünschte Anzahl von Stunden einzustellen.
- 2 Schließen Sie die Tür und der Geschirrspüler zählt jeweils 1 Stunde zurück und startet nach der gewählten Verzögerung.

Wenn Sie die Auswahl Startzeitvorwahl abrechnen möchten, die Tür öffnen und den Hauptschalter betätigen und gedrückt halten, bis sich das Display ausschaltet.

### Den Geschirrspüler starten

Schließen Sie die Tür, um den Geschirrspüler zu starten. Bei eingeschaltetem Hauptschalter startet der Geschirrspüler automatisch, wenn die Tür geschlossen ist.

### TIME - Verbleibende Zeit

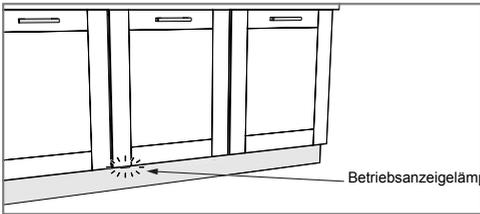
Nach der Wahl eines Programms und von Optionen, wird die Dauer des Programms bei der letzten Verwendung angezeigt.

### Betriebsanzeigelämpchen

Die Statusleuchte unten am Geschirrspüler zeigt an, dass das Programm gestartet wurde.

### Blinken

Zeigt an, dass ein Fehler vorliegt. Mehr dazu in Abschnitt Problemlösung.



### Stoppen oder Ändern eines Programms

Wenn Sie ein Programm nach dem Starten des Geschirrspülers ändern möchten, öffnen Sie die Tür und drücken Sie den Hauptschalter und halten Sie ihn anschließend drei Sekunden lang gedrückt, bis sich das Display ausschaltet. Fügen Sie mehr Geschirrspülmittel hinzu, wenn sich der Deckel des Geschirrspülmittel-Spen-

ders geöffnet hat. Wählen Sie anschließend ein neues Programm, betätigen Sie den Hauptschalter und schließen Sie die Tür.

### Möchten Sie mehr Geschirr hinzufügen?

Öffnen Sie die Tür. Der Geschirrspüler hält automatisch an. Räumen Sie das Geschirr ein, schließen Sie die Tür. Nach kurzer Zeit setzt der Geschirrspüler das Programm fort.

### Bei Ausschalten des Geschirrspülers durch einen Stromausfall

Wenn das Geschirrspülprogramm noch nicht beendet war, wird es an der unterbrochenen Stelle fortgesetzt, wenn die Stromversorgung wieder hergestellt wurde.

#### HINWEIS!

Während des Trocknens wird das Programm unterbrochen, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird oder die Tür länger als zwei Minuten offen steht.

### Die besten Trockenergebnisse

- Beladen Sie den Geschirrspüler vollständig.
- Geschirr mit Hohlräumen, z. B. Tassen, anwinkeln, damit das Wasser abläuft. Dies ist auch bei Geschirr aus Kunststoff wichtig.
- Füllen Sie Klarspüler nach oder erhöhen Sie die Klarspülerdosierung.
- Aktivieren Sie die Auswahl Automatische Türöffnung.
- Vor dem Entladen des Geschirrspülers das Geschirr abkühlen lassen.

## Nach Programmende

Das Programmende wird durch ein kurzes Summersignal angezeigt. Das Kapitel Einstellungen beschreibt, wie diese Funktion geändert wird.

Darüber hinaus wird das Programmende durch das Erlöschen der Statusleuchte angezeigt. Siehe Betriebsanzeigelämpchen im Kapitel Verwendung des Geschirrspülers.

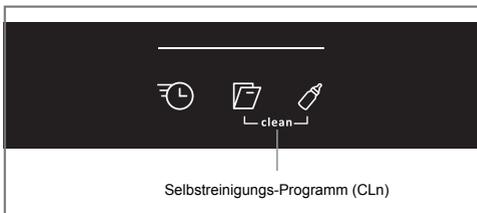
Nach Programmende schaltet sich der Geschirrspüler automatisch aus. Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Einsatz zu.

## Entladen des Geschirrspülers

Heißes Porzellan ist empfindlicher. Das Geschirr im Geschirrspüler vor dem Entladen abkühlen lassen.

Den unteren Korb zuerst entladen, um zu vermeiden, dass Wasser vom oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropft.

## Spezialprogramme



Auf die entsprechenden Auswahltasten drücken, um ein Spezialprogramm zu aktivieren. Das Programm startet, wenn die Tür geschlossen wird.

### **Selbstreinigungs-Programm (CLn)**

Selbstreinigungsprogramm zur hygienischen Reinigung des Geschirrspülerinnen-

raums, der Sprüharme und der Spritzdüsen.

Dieses Programm sollte (ohne Inhalt in der Maschine) mit normalem Geschirrspülmittel oder Zitronensäure verwendet werden. Spezialreiniger für Geschirrspüler sind im Handel erhältlich. Zur Entfernung von Kalkablagerungen siehe Geschirrspülerinnenraum im Kapitel Reinigung und Pflege.

## Programmübersicht

PROGRAMMS - Programm	Geschirrspül- mittel, Fach 1 / 2 (ml)	EXTRA - Auswahl	Vorspül- gän- ge	Hauptspül- gang	Anzahl der Spülvorgän- ge	Letzter Spül- vorgang	Verbrauchswerte <sup>1)</sup>		
							Spüldauer (ca. Std.:Min.)	Energiever- brauch (ca. kWh)	Wasserver- brauch (L)
Automatikprogramm	--- / 25	Automatische Türöffnung	1-3	50-65 °C	2-3	65 °C	2:10-2:50	0,9-1,5	11-20
Intensiv-Programm	10 / 25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	17
Öko-Programm <sup>2)</sup>	--- / 25	Automatische Türöffnung	1	55 °C	2	49 °C	3:10	0,82	9,5
Kurz-Programm	--- / 10			35 °C	1	25 °C	0:20	0,2	10
Spülen-Programm	--- / ---				1	--- °C	0:07	0,01	3

1) Die Verbrauchswerte schwanken je nach der Temperatur des Leitungswasser, nach der Zimmertemperatur, der Beladungsmenge, der getroffenen Auswahl usw.

2) Dieses Geschirrspülprogramm ist der Standard-Spülgang, der zur Zusammenstellung der Informationen zur Energiekennzeichnung verwendet wurde. Es ist zum Spülen von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm.

## Öffnen Sie das Einstellungsmenü:

1. Öffnen Sie zunächst die Tür. Schalten Sie das Gerät aus. Drücken und halten Sie den Hauptschalter gedrückt, bis das Display aufleuchtet.
2. Innerhalb von 10 Sekunden:
  - drücken Sie auf die Programmtaste für Automatikprogramm und die Auswahltaste für SpeedWash.
3. Das Display zeigt das Einstellungsmenü (aktuelle Einstellung und der aktuell eingestellte Wert).  
(Verlassen Sie das Menü, indem Sie durch das Menü gehen oder den Hauptschalter betätigen).

auto  
45-65° + 

## Navigieren im Einstellungsmenü:

Drücken Sie diese Taste, um die verschiedenen Einstellwerte zu durchsuchen.

Drücken Sie diese Taste, um den eingestellten Wert zu speichern, und gehen Sie weiter zur nächsten Einstellung.



## Sie können nun die folgenden Einstellungen anpassen:

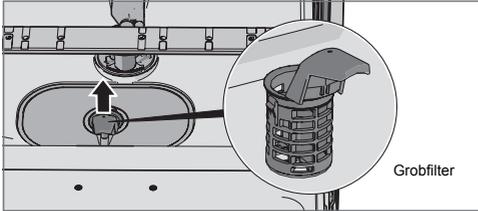
Einstellungen	Optionen	
1. Klarspüler	1:00 - 1:05	<p>Dosierung des Klarspülers.</p> <p>Erhöhen Sie die Dosierung für den Klarspüler:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Wasserflecken auf dem Geschirr sind.</li> </ul> <p>Reduzieren Sie die Dosierung für den Klarspüler:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn ein klebriger weiß-blauer Film auf dem Geschirr ist.</li> <li>• Wenn Streifen auf dem Geschirr sind.</li> <li>• Schaumbildung. Wenn Sie sehr weiches Wasser haben, können Sie den Klarspüler im Verhältnis 50:50 mit Wasser verdünnen.</li> </ul>

Einstellungen	Optionen																																					
<b>2. Wasserhärte</b>	2:00 - 2:09	<p data-bbox="611 193 1056 316">             Dosierung des Wasserenthärterers. Entnehmen Sie die richtige Dosierung aus der unten stehenden Wasserhärte-Tabelle.           </p> <table border="1" data-bbox="630 341 1014 507"> <thead> <tr> <th>°dH</th> <th>°fH</th> <th></th> <th>°dH</th> <th>°fH</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-5</td> <td>0-9</td> <td>2:00</td> <td>20-24</td> <td>35-43</td> <td>2:05</td> </tr> <tr> <td>6-8</td> <td>10-14</td> <td>2:01</td> <td>25-29</td> <td>44-52</td> <td>2:06</td> </tr> <tr> <td>9-11</td> <td>15-20</td> <td>2:02</td> <td>30-39</td> <td>53-70</td> <td>2:07</td> </tr> <tr> <td>12-14</td> <td>21-25</td> <td>2:03</td> <td>40-49</td> <td>71-88</td> <td>2:08</td> </tr> <tr> <td>15-19</td> <td>26-34</td> <td>2:04</td> <td>50+</td> <td>89+</td> <td>2:09</td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="611 539 1056 662">             Denken Sie daran, Salz in den Salzbehälter zu geben, nachdem Sie den Wasserenthärter auf 2:01 - 2:09 eingestellt haben.           </p> <p data-bbox="611 671 1056 794"> <i>Bei einer Wasserversorgung mit einer Härte unter 6°dH (9°fH), wählen Sie 2:00 aus. Der Wasserenthärter wird deaktiviert, kein Salz ist erforderlich.</i> </p>	°dH	°fH		°dH	°fH		0-5	0-9	2:00	20-24	35-43	2:05	6-8	10-14	2:01	25-29	44-52	2:06	9-11	15-20	2:02	30-39	53-70	2:07	12-14	21-25	2:03	40-49	71-88	2:08	15-19	26-34	2:04	50+	89+	2:09
°dH	°fH		°dH	°fH																																		
0-5	0-9	2:00	20-24	35-43	2:05																																	
6-8	10-14	2:01	25-29	44-52	2:06																																	
9-11	15-20	2:02	30-39	53-70	2:07																																	
12-14	21-25	2:03	40-49	71-88	2:08																																	
15-19	26-34	2:04	50+	89+	2:09																																	

Einstellungen	Optionen	
<p><b>3. TAB</b> (3-in-1/All-in-One-Geschirrspülmittel)</p>	<p>3:00 (Aus) 3:01 (An)</p>	<p>Sie können diese Einstellung bei Verwendung von 3-in-1/All-in-One-Geschirrspülmittel aktivieren. Die Geschirrspülprogramme stellen sich automatisch immer auf das bestmögliche Spül- und Trockenergebnis ein. Wenn diese Einstellung aktiviert ist, muss kein Klarspüler hinzugefügt werden, da diese Auswahl die Ausgabe von Klarspüler deaktiviert. Sie reduziert auch die Salzmenge, die dem Wasserenthärter hinzugefügt wird. Hinweis: Das Salz muss in den Salzbehälter eingefüllt werden.</p> <div data-bbox="611 647 1056 687" style="border: 1px solid black; background-color: #e0e0e0; padding: 2px;"> <p><b>HINWEIS!</b></p> </div> <p>Um ein gutes Spülergebnis zu erhalten, ist es wichtig zu überprüfen, welche Art von Geschirrspülmittel oder All-in-One-Produkt am besten für Ihre Bedürfnisse geeignet ist! Lesen Sie sich die Hinweise über die richtige Verwendung auf der Verpackung des Geschirrspülmittels sorgfältig durch. Halten Sie sich stets an die Angaben oder die Gebrauchsanweisung auf der Verpackung des Geschirrspülmittels!</p>
<p><b>4. Summerlautstärke</b></p>	<p>4:00 - 4:03</p>	<p>Der Geschirrspüler teilt über einen Summton mit, dass ein gewähltes Programm beendet wurde oder ein Fehler aufgetreten ist.</p>

### Grobfilter

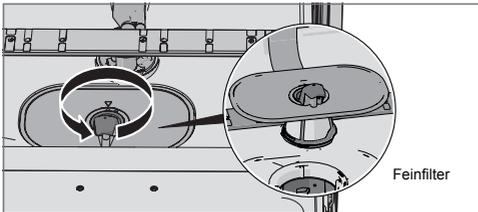
Der Grobfilter sammelt große Speisereste auf, die nicht durch die Ablaufpumpe passen. Leeren Sie den Grobfilter bei Bedarf.



- 1 Heben Sie den Grobfilter über den Griff nach oben.
- 2 Leeren Sie den Grobfilter. Vergessen Sie nicht, ihn wieder einzusetzen!

### Feinfilter

Schmutz, der im Feinfilter aufgefangen wird, wird bei jedem Spülgang automatisch weggespült. Reinigen Sie den Filter bei Bedarf.



- 1 Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn.
- 2 Ziehen Sie den Filter mithilfe des Griffs gerade nach oben. Lösen Sie den Grobfilter, um den Feinfilter zu reinigen.
- 3 Setzen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass die Ränder richtig abgedichtet sind, wenn Sie den Feinfilter wieder einsetzen.

- 4 Arretieren Sie den Filter, indem Sie den Griff im Uhrzeigersinn bis zur Einrast-Position drehen. Der Griff sollte gerade aus dem Geschirrspüler herausragen.

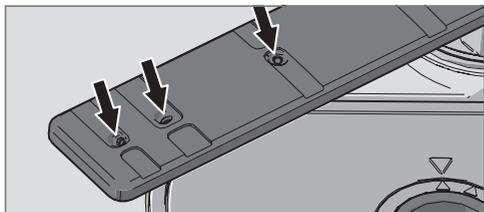
#### HINWEIS!

Der Geschirrspüler darf nicht ohne eingesetzte Filter verwendet werden.

Das Spülergebnis kann beeinträchtigt werden, wenn der Grobfilter nicht richtig eingesetzt wurde.

## Sprüharme

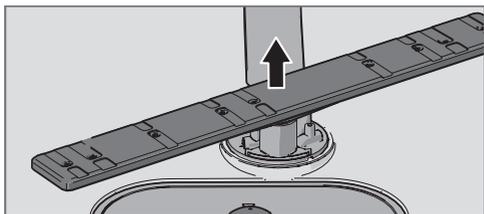
Löcher und Lager können gelegentlich verstopfen. Entfernen Sie Schmutz u. Ä. mit einem spitzen Gegenstand. Die Sprüharme haben auch auf der Unterseite Löcher.



Zur einfacheren Reinigung können Sie die Sprüharme entfernen. Vergessen Sie aber nicht, sie nach der Reinigung wieder ordnungsgemäß anzubringen.

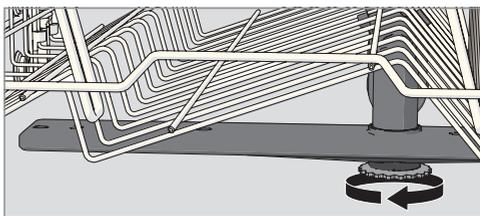
### Unterer Sprüharm

- Ziehen Sie den unteren Sprüharm gerade nach oben, um ihn herauszunehmen.



### Oberer Sprüharm

- 1 Ziehen Sie den oberen Korb heraus.
- 2 Schrauben Sie die Sprüharmlager entgegen dem Uhrzeigersinn ab, um den Sprüharm aus dem oberen Korb zu entfernen.



## Tür und Türdichtung

Türseiten und Türdichtung regelmäßig reinigen. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch (bei Bedarf etwas Reinigungsmittel).

## Geschirrspülerinnenraum

Der Geschirrspülerinnenraum besteht aus Edelstahl und wird durch die normale Benutzung saubergehalten.

## Kalkablagerungen

Wenn Sie sehr hartes Wasser haben, können sich Kalkablagerungen im Geschirrspüler bilden. Sollte es hierzu kommen, starten Sie das Programm mit zwei Teelöffeln Zitronensäure im Geschirrspülmittelfach (Maschine ohne Inhalt laufen lassen). Siehe Selbstreinigungs-Programm im Kapitel Verwendung des Geschirrspülers.

## Frontpanel

Halten sie die Tasten frei von Fett. Wischen Sie sie mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel – hierdurch kann die Oberfläche verkratzt werden. Schalten Sie den Geschirrspüler vor dem Reinigen der Tasten am Hauptschalter ab, um zu vermeiden, dass Tasten unbeabsichtigt betätigt werden.

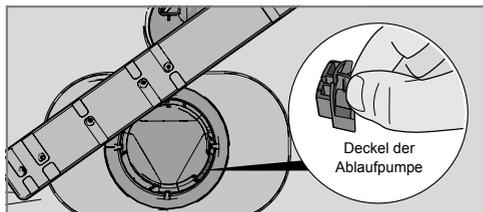
## Fremdkörper aus der Ablaufpumpe entfernen

Wenn nach dem Programmende noch Wasser im Geschirrspüler steht, ist ggf. die Ablaufpumpe blockiert. Fremdkörper lassen sich leicht entfernen.

- 1 Das Gerät am Hauptschalter ausschalten und den Stecker aus der Steckdose abziehen.
- 2 Entfernen Sie den Grobfilter und den Feinfilter.
- 3 Das Wasser aus dem Geschirrspülerinneren entfernen.
- 4 Zur Inspektion der Ablaufpumpe, den farbigen Deckel rechts vom Bodenablauf entfernen.
- 5 Drehen Sie das Pumpenrad hinter dem Deckel der Ablaufpumpe von Hand. Alle Fremdkörper sorgfältig entfernen.
- 6 Den Deckel der Ablaufpumpe zusammen mit dem Fein- und Grobfilter austauschen.
- 7 Schließen Sie den Netzstecker wieder an.

Wenn der Geschirrspüler noch immer nicht startet und ein surrendes Geräusch von sich gibt, wurde der Überlaufschutz aktiviert.

- Drehen Sie das Wasser ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Bitte den Kundendienst anrufen.



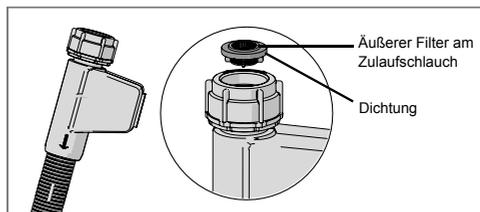
### HINWEIS!

Vergessen Sie nicht, den Deckel der Ablaufpumpe wieder einzusetzen.

## Fremdkörper aus dem Zulaufschlauch entfernen

Enthält das zulaufende Wasser kleine Partikel, kann ggf. der äußere Filter am Zulaufschlauch verstopfen, dies führt zu „Fehler Wassereinfluss“.

- 1 Das Gerät am Hauptschalter ausschalten und den Stecker aus der Steckdose abziehen.
- 2 Den Wasserhahn zudrehen.
- 3 Den Zulaufschlauch abschrauben.
- 4 Den äußeren Filter vorsichtig vom Zulaufschlauch entfernen und reinigen.
- 5 Den Filter wieder einsetzen und kontrollieren, dass die Dichtung korrekt angebracht ist.
- 6 Den Zulaufschlauch fest anschrauben.
- 7 Die Maschine an die Steckdose anschließen und den Wasserhahn öffnen, um den Druckaufbau zu ermöglichen. Kontrollieren Sie, dass alle Verbindungen dicht sind.



Fehlertyp auf dem Display		Maßnahme
<b>F10</b>	Überfüllung	Reinigen Sie die Ablaufpumpe. Siehe Abschnitt Reinigung und Pflege. Bleibt das Problem bestehen, rufen Sie den Kundendienst an.
<b>F11</b>	Fehler Wasserablauf	Siehe „Im Geschirrspüler bleibt Wasser“ in der nachfolgenden Tabelle „Problem“. Bleibt das Problem bestehen, rufen Sie den Kundendienst an.
<b>F12</b>	Fehler Wassereinlauf	Kontrollieren Sie, dass der Wasserhahn auf ist. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich bitte telefonisch an den Kundendienst.
<b>F40</b>	Undichtiges Ventil	Schließen Sie den Wasserhahn und rufen Sie den Kundendienst an.
<b>F52</b>	Fehler Wasserstand	Bitte den Kundendienst anrufen.
<b>F54</b>	Überfüllung	Schließen Sie den Wasserhahn und rufen Sie den Kundendienst an.
<b>F56</b>	Fehler Umwälzpumpe	Bitte den Kundendienst anrufen.

Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um die Fehlermeldung zu löschen.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Die Tasten reagieren nicht, wenn sie gedrückt werden.	Sie haben nach dem Öffnen der Tür zu schnell auf die Tasten gedrückt.	Warten Sie einen Moment und versuchen Sie es erneut.
	Die Tasten sind verschmutzt.	Reinigen Sie sie mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
	Die Tür ist geschlossen.	Öffnen Sie die Tür. Die Tasten lassen sich nur bedienen, wenn die Tür geöffnet ist.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Die Tür lässt sich nicht schließen.	Die Körbe sind nicht richtig eingesetzt.	<p>Überprüfen Sie, ob die Körbe richtig waagrecht eingesetzt wurden.</p> <p>Überprüfen Sie, ob die Teller die Körbe blockieren, so dass sie nicht in die richtige Position geschoben werden können.</p>
	Die Türverriegelung rastet nicht ein und verriegelt nicht.	Kontrollieren Sie die Türverriegelung. Wenn sie nicht einrastet und verriegelt, öffnen Sie die Tür. Drücken Sie die Taste für die Option Automatische Türöffnung und halten Sie diese 15 Sekunden gedrückt. Warten Sie anschließend 30 Sekunden. Schließen Sie die Tür. Kontrollieren Sie, dass die Tür einrastet und verriegelt.

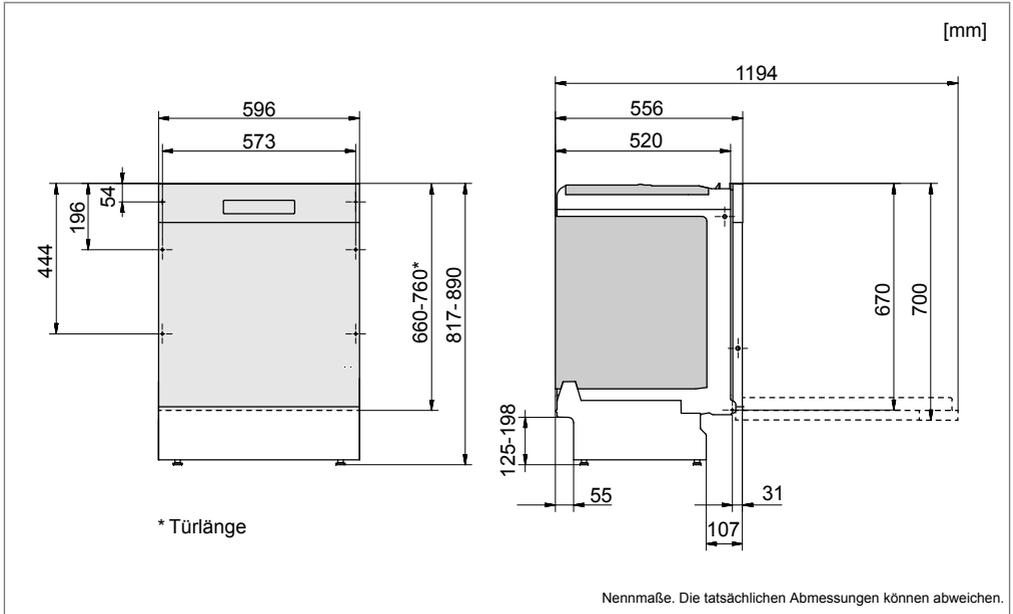
<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursachen</b>	<b>Maßnahme</b>
Der Geschirrspüler startet nicht.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Überprüfen Sie es.
	Sie haben den Geschirrspüler während eines Programms geöffnet, um weiteres Geschirr einzuräumen.	Schließen Sie die Tür und warten Sie ab. Nach kurzer Zeit setzt der Geschirrspüler das Programm fort.
	Die Türverriegelung ist nicht eingerastet und hat sich nicht verriegelt.	Kontrollieren Sie die Türverriegelung. Wenn sie nicht eingerastet ist und sich verriegelt hat, öffnen Sie die Tür. Drücken Sie die Taste für die Option Automatische Türöffnung und halten Sie diese 15 Sekunden gedrückt. Warten Sie anschließend 30 Sekunden. Schließen Sie die Tür. Kontrollieren Sie, dass die Tür eingerastet und verriegelt.
	Eine Sicherung/ein Unterbrechungsschalter wurde beschädigt.	Überprüfen Sie es.
	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie es.
	Der Wasserhahn ist geschlossen.	Überprüfen Sie es.
	Überlauf/Undichtigkeit.	Überprüfen Sie es.
	Der Geschirrspüler gibt ein surrendes Geräusch (die Ablaufpumpe) von sich, das Geräusch ist weiterhin zu hören, wenn der Hauptschalter ausgeschaltet wurde.	Drehen Sie den Wasserhahn zu. Ziehen Sie den Netzstecker und rufen Sie den Kundendienst an.
	Stellen Sie sicher, dass nicht die Auswahl Startzeitvorwahl ausgewählt wurde.	

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursachen</b>	<b>Maßnahme</b>
		Um die Auswahl Startzeitvorwahl auszuschalten, den Hauptschalter betätigen und gedrückt halten, bis sich das Display ausschaltet. Anschließend den Geschirrspüler erneut einschalten.
Das Geschirr ist nicht sauber.	Die Sprüharme drehen sich nicht.	Entnehmen Sie die Sprüharme und reinigen Sie sie. Überprüfen Sie, ob die Sprüharme durch das Geschirr blockiert werden.
	Altes Geschirrspülmittel. Geschirrspülmittel kann verderben.	Vermeiden Sie Großpackungen.
	Falsche Geschirrspülmittel-Dosierung.	Dosieren Sie je nach Wasserhärte. Wenn Sie erheblich zu viel oder zu wenig Geschirrspülmittel verwenden, kann das zu schlechteren Spülergebnissen führen.
	Ungeeignetes Geschirrspülprogramm.	Ein längeres Programm auswählen.
	Das Geschirr wurde falsch eingeladen.	Verdecken Sie Porzellan nicht mit großen Schüsseln oder Ähnlichem. Vermeiden Sie es, sehr große Gläser in die Ecken des Korbs zu stellen.
	Gläser und Tassen sind während des Spülprogramms umgekippt.	Räumen Sie das Geschirr so ein, dass es stabil platziert ist.
	Der Filter ist nicht richtig eingesetzt.	Schrauben Sie den Filter richtig fest. Siehe Abschnitt Reinigung und Pflege.

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursachen</b>	<b>Maßnahme</b>
Flecken auf Edelstahl oder Silber.	Einige Lebensmittel, wie Senf, Mayonnaise, Zitrone, Essig, Salz und Dressings können Flecken auf Edelstahl verursachen, wenn sie zu lange einwirken.	Spülen Sie diese Art von Lebensmitteln gleich ab, wenn Sie den Geschirrspüler nicht sofort starten möchten. Warum nicht das Programm Spülen-Programm verwenden?
	Edelstahl kann Flecken auf Silber verursachen, wenn die Materialien beim Geschirrspülen miteinander in Kontakt kommen. Auch Aluminium kann Flecken auf dem Geschirr verursachen.	Um Flecken und Anlaufen zu vermeiden, Geschirr aus verschiedenen Metallen wie Silber, Edelstahl und Aluminium trennen.
Flecken oder Film auf dem Geschirr.	Es ist nicht genug Salz im Wasserenthärter.	Überprüfen Sie, ob der Deckel auf dem Salzbehälter richtig geschlossen ist. Wenn nicht, rufen Sie bitte den Kundendienst an.
	Falsche Einstellung des Wasserenthärters.	Siehe Abschnitt Einstellungen.
	Falsche Einstellung für die Klarspüler-Dosierung.	Siehe Abschnitt Einstellungen.
	Der Salzbehälter ist leer.	Füllen Sie Salz nach. Siehe Abschnitt Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers.
	3-in-1/ All-in-One-Geschirrspülmittel wird verwendet und die Einstellung TAB (3-in-1/ All-in-One-Geschirrspülmittel) ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Einstellung TAB (3-in-1/ All-in-One-Geschirrspülmittel) und füllen Sie Salz und Klarspüler nach.
	Zu hohe Temperatur und/oder zu viel Geschirrspülmittel können Kristall verätzen. Dies kann leider nicht wieder ausgebessert, jedoch vermieden werden.	Spülen Sie Kristall bei niedrigerer Temperatur und mit einer kleinen Menge Geschirrspülmittel. Wenden Sie sich an den Hersteller des Geschirrspülmittels.

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursachen</b>	<b>Maßnahme</b>
Das Geschirr hat einen klebrigen weiß-blauen Film.	Die Dosierung für den Klarspüler ist zu hoch.	Verringern Sie die Menge. Siehe die Abschnitte Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers und Einstellungen. Wenn Sie sehr weiches Wasser haben, können Sie den Klarspüler im Verhältnis 50:50 mit Wasser verdünnen.
Nach dem Spülen sind noch Flecken vorhanden.	Lippenstift und Tee können schwer zu entfernen sein.	Verwenden Sie ein Geschirrspülmittel mit bleichender Wirkung.
Geschirrspülmittelrückstände im Geschirrspülmittelfach nach dem Spülen.	Das Geschirrspülmittelfach war bei Zugabe des Geschirrspülmittels feucht.	Das Geschirrspülmittelfach muss bei Zugabe des Geschirrspülmittels trocken sein.
Klapperndes Geräusch während des Spülvorgangs.	Das Geschirr ist nicht richtig eingeladen oder die Sprüharme drehen sich nicht.	Überprüfen Sie, ob das Geschirr sicher eingeladen wurde. Bewegen Sie die Sprüharme, um sicherzustellen, dass sie sich drehen können.
Im Geschirrspüler bleibt Wasser.	Die Filter sind blockiert.	Reinigen Sie die Grob- und Feinfilter.
	Ablagerungen in der Ablaufpumpe.	Reinigen Sie die Ablaufpumpe. Siehe Abschnitt Reinigung und Pflege.
	Knick im Ablaufschlauch.	Überprüfen Sie, ob der Schlauch frei von Knicken oder scharfen Biegungen ist.
	Der Ablaufschlauch ist blockiert.	Trennen Sie den Ablaufschlauch vom Wasserablauf des Waschbeckens. Überprüfen Sie, ob sich Schmutz festgesetzt hat sowie dass die Verbindung einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm aufweist.

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursachen</b>	<b>Maßnahme</b>
Schlechter Geruch im Geschirrspüler.	Schmutz an den Dichtungen und in den Ecken.	Reinigen Sie sie mit einer Spülbürste und einem schaumarmen Reinigungsmittel.
	Programme mit niedriger Temperatur liefen über einen längeren Zeitraum.	Lassen Sie einmal im Monat ein Programm mit einer höheren Temperatur laufen.
Das Geschirr ist nicht richtig trocken.	Die Auswahl Automatische Türöffnung wird nicht aktiviert.	Aktivieren Sie die Auswahl Automatische Türöffnung.
	Der Geschirrspüler ist nicht vollständig beladen.	Beladen Sie den Geschirrspüler vollständig.
	Der Klarspüler muss nachgefüllt werden oder die Dosierung ist zu niedrig.	Füllen Sie Klarspüler nach oder erhöhen Sie die Klarspülerdosierung. Siehe Abschnitte Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers und Einstellungen.
	3-in-1/ All-in-One-Geschirrspülmittel wird verwendet und die Einstellung TAB (3-in-1/ All-in-One-Geschirrspülmittel) ist aktiviert.	Deaktivieren Sie die Einstellung TAB (3-in-1/ All-in-One-Geschirrspülmittel) und füllen Sie Salz und Klarspüler nach.



Es ist wichtig, dass Sie die untenstehenden Anweisungen und Hinweise vollständig durchlesen und befolgen. Führen Sie die Installation und den Anschluss gemäß den einzelnen Installationsanweisungen durch.

## Sicherheitshinweise

- Die Installation von Elektro-, Wasser und Ablaufanschlüssen darf nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
- Halten Sie sich stets an die geltenden Vorschriften für Wasser, Ablauf und Elektrizität.
- Seien Sie vorsichtig bei der Installation! Verwenden Sie Schutzhandschuhe! Arbeiten Sie mindestens zu zweit!
- Stellen Sie zum Schutz eine Auffangwanne auf den Boden unter den Geschirrspüler, um Schäden durch mögliche Wasserlecks zu vermeiden.

- Bevor Sie den Geschirrspüler festschrauben, führen Sie einen Testlauf mit dem Programm Spülen-Programm durch. Überprüfen Sie, ob Wasser in den Geschirrspüler läuft und wieder abläuft. Überprüfen Sie auch die Dichtigkeit der Anschlüsse.

### ⚠️ WARNUNG!

Drehen Sie die Wasserversorgung ab, wenn Sie den Geschirrspüler installieren!

### ⚠️ WARNUNG!

Während der Installationsarbeiten muss der Netzstecker gezogen oder die Stromversorgung der Steckdose abgeschaltet sein!

## Aufstellung

- Die Maße von Einbaunische und Anschlüssen sind in den separaten Installationsanweisungen angegeben. Stellen

---

Sie sicher, dass alle Maße stimmen, bevor Sie mit dem Einbau beginnen. Hinweis! Die Höhe der Türfront kann für die Anbringung spezieller Vorrichtungen geändert werden.

- Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler auf einem festen Untergrund aufgestellt wird. Stellen Sie die justierbaren Standfüße so ein, dass der Geschirrspüler eben steht.
- Befestigen Sie die Schutzfolie (befindet sich in der Dokumententasche) an der Unterseite der Arbeitsplatte. Die Schutzfolie soll die Arbeitsplatte vor Feuchtigkeit schützen.
- Kontrollieren, dass der Geschirrspüler so installiert ist, dass sich die Tür unbehindert öffnet, ansonsten kann die Funktion der Türverriegelung gestört werden.

## Wasserablauf

Die notwendigen Informationen hierzu finden Sie in der separaten Installationsanleitung.

Dieser Geschirrspüler kann auch höher eingebaut werden (um eine ergonomische Arbeitshöhe zu erhalten). Das heißt, dass der Geschirrspüler so eingebaut werden kann, dass der Ablaufschlauch unter dem Boden des Geschirrspülers verläuft und so direkt zum Bodenablauf geleitet wird. Der Geschirrspüler ist mit einem integrierten Anti-Siphon-Gerät ausgestattet, das verhindert, dass während des Spülvorgangs das Wasser aus der Maschine laufen kann.

Der Ablaufschlauch kann auch mit einem Anschlussnippel in der Wasserleitung des Ablaufes verbunden werden. Der An-

schlussnippel muss einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm haben.

Der Ablaufschlauch kann um maximal 3 m verlängert werden (die Gesamtlänge darf 4,5 m nicht überschreiten). Alle Verbindungen und Anschlussrohre müssen einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm haben. Der Ablaufschlauch sollte jedoch idealerweise durch einen neuen Schlauch ohne Verbindungen ersetzt werden.

Kein Teil des Ablaufschlauchs darf mehr als 950 mm über dem Boden des Geschirrspülers liegen.

Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch keine Knicke hat.

## Wasseranschluss

Verwenden Sie nur den Zulaufschlauch, der mit dem Geschirrspüler geliefert wurde. Verwenden Sie keine alten Schläuche oder andere Ersatzschläuche.

Am Zulaufrohr muss sich ein Verschlusshahn befinden. Der Wasserhahn muss leicht zugänglich sein, damit das Wasser abgedreht werden kann, wenn der Geschirrspüler bewegt werden muss.

Nach Abschluss der Installation den Wasserhahn öffnen, um den Druckaufbau zu ermöglichen. Kontrollieren Sie, dass alle Verbindungen dicht sind.

## Kaltwasseranschluss

Den Geschirrspüler an den Kaltwasserzulauf anschließen, wenn das Gebäude mit Öl, Strom oder Gas beheizt wird.

## Warmwasseranschluss

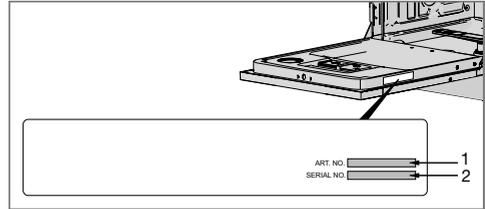
Den Geschirrspüler an den Warmwasserzulauf (max. 70 °C) anschließen, wenn das Gebäude mit energieeffizienten

Quellen wie Fernwärme, Solarenergie oder geothermischer Energie beheizt wird. Wenn Sie einen Warmwasseranschluss wählen, verringert das die Programmlaufzeiten und den Stromverbrauch des Geschirrspülers.

### HINWEIS!

Die zulässige Wasserzulauftemperatur nicht überschreiten. Manche Materialien von Kochgeschirr halten großer Hitze nicht stand. Siehe Zerbrechliches Geschirr im Kapitel Beladen des Geschirrspülers.

Lesen Sie Kapitel Problemlösung , bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Geben Sie bei jedem Kontakt die Daten auf dem Typenschild an. Geben Sie auch die Artikelnummer (1) und die Seriennummer (2) an.



## Stromanschluss

Informationen zum Stromanschluss finden Sie auf dem Seriennummernschild. Diese Angaben müssen zu der Stromversorgung passen.

Der Geschirrspüler muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Die elektrische Steckdose muss außerhalb des Einbaubereichs montiert sein, damit sie nach der Installation des Geschirrspülers leicht zugänglich ist. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel!

### HINWEIS!

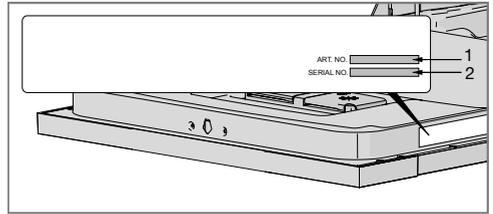
Reparaturen und Wartungsarbeiten für Sicherheit oder Leistung müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

## Informationen für das Testinstitut

---

Fordern Sie Testinstitutsinformationen per E-Mail unter [dishwashers@appliance-development.com](mailto:dishwashers@appliance-development.com) an.

Bitte geben Sie bei Ihrer Anfrage die Daten des Typenschildes an. Geben Sie auch die Artikelnummer (1) und die Seriennummer (2) an.





### Informationen zur Energiekennzeichnung

Informationsblatt gemäß der delegierten Verordnung (EU) der Kommission Nr. 1059/2010

#### ATAG

Modellname:	VA2013RT
Anzahl der Standard-Maßgedecke:	13 <sup>1)</sup>
Energieeffizienzklasse:	A+++
Jährlicher Energieverbrauch(AE <sub>C</sub> ):	233 kWh pro Jahr <sup>2)</sup>
Energieverbrauch im Standard-Spülgang)(E <sub>t</sub> ):	0,82 kWh
Stromverbrauch	
Modus Aus (P <sub>o</sub> ):	0,49 W
Modus Nicht ausgeschaltet (P <sub>i</sub> ):	0,49 W
Jährlicher Wasserverbrauch (AW <sub>C</sub> ):	2660 Liter pro Jahr <sup>3)</sup>
Trocknungseffizienzklasse:	A <sup>4)</sup>
Standardprogramm:	Öko-Programm <sup>5)</sup> , Auswahl Automatische Türöffnung
Programmzeit für den Standard-Spülgang:	190 Minuten
Dauer des nicht ausgeschalteten Modus (T <sub>i</sub> ):	Unbegrenzt
Geräuschemission:	44 dB(A) re 1 pW
Ausführung:	Integriertes Produkt

1) In Übereinstimmung mit Standard EN 50242.

2) Auf Basis von 280 Standard-Spülgängen mit einem Kaltwasseranschluss und Verbrauch gemäß Energiesparmodus. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie die Maschine verwendet wird.

3) Auf Basis von 280 Standard-Spülgängen. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie die Maschine verwendet wird.

4) Auf einer Skala von G (am ineffizientesten) bis A (am effizientesten).

5) Dieses Geschirrspülprogramm ist der Standard-Spülgang, der zur Zusammenstellung der Informationen zur Energiekennzeichnung verwendet wurde. Es ist zum Spülen von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm.

### Technische Daten

Höhe:	817-890 mm
Breite:	596 mm
Tiefe:	556 mm
Gewicht:	35 kg <sup>1)</sup>
Wasserdruck:	0,03-1,0 MPa
Stromanschluss:	Siehe Typenschild
Anschlusswerte:	Siehe Typenschild

1) Das Gewicht kann aufgrund unterschiedlicher Spezifikationen variieren.

